

libaVila



Međunarodni festival  
**lutarstva**  
Podgorica-Crna Gora

# Četvrti Međunarodni festival lutkarstva

Podgorica – Crna Gora 2015

Herceg Novi, Rožaje, Ulcinj, Tuzi

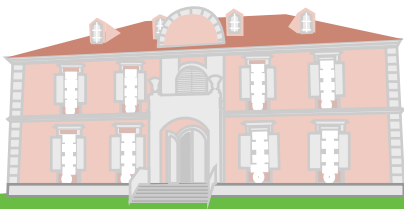


09-13.09.  
2015.

ulaz slobodan



podgoričko  
kulturno leto



# POZDRAVNA RIJEČ OSNIVAČA



Dragi moji,  
Kad sam bila mala pjevala sam na svim mogućim programima, festivalima, Majskim smotrama, priredbama koje su u našem parku organizovala djeca iz okolnih zgrada. Nastajale su divne kompozicije i ja sam uživala u svakoj ispjevanoj noti. Jedna od najljepših pjesama koju sam pjevala bila je KAD BI ZNALI (ili se možda drugačije zvala, a desetogodišnjakinja u meni je tako upamtila). Želim da je podijelim sa vama. Na žalost, ne znam ko je autor, ali želim da još jednom zaživi. Možda vam je nekad i otpjevam ;)

Želim nam da Znamo i da Hoćemo. A kada je tako, onda i Možemo!

*Ljiljana Burzan Nikolić*

Osnivač i Direktorica komunikacija Festivala

<http://www.ljiljaizbilja.blogspot.com/>

## KAD BI ZNALI

Djeci treba tako malo,  
malo dobre volje,  
da sav svijet bude ljepši,  
da nam svima bude bolje.

Kad bi ljudi cijelog svijeta  
znali što sve djeci smeta,  
dali bi nam sve radosti,  
da se diče u starosti.

Kad bi znali, kad bi htjeli,  
ljudi žuti, crni, bijeli,  
kako djeci malo treba,  
da polete čak do neba!

Nama djeci malo treba,  
malo sreće, sunca, neba,  
kad bi samo ljudi htjeli  
kako bi se zavaljeli.

Kad bi znali, kad bi htjeli  
Ljudi žuti, crni, bijeli  
Kako djeci malo treba  
Da polete čak do neba!

# PROGRAM FESTIVALA

Podgorica, Herceg Novi, Ulcinj, Rožaje, Tuzi

## PODGORICA / KIC BUDO TOMOVIĆ

**9.** septembar / srijeda  
20:00h, Velika sala

**OTVARANJE FESTIVALA**, odmah zatim

**LEĐENO SRCE**, Pozorište lutaka Mostar,  
BOSNA I HERCEGOVINA

**10.** septembar / četvrtak  
18:00h i 20:00h, DODEST sala

**BAJKA O RIBARU I RIBICI**,

Gradsko pozorište Podgorica, CRNA GORA

**11.** septembar / petak  
18:00h i 20:00h, DODEST sala

**RUŽNO PAČE**, Teatar A, Sofija, BUGARSKA

**12.** septembar / subota  
18:00h i 20:00h, Velika sala

**RADOZNALO SLONČE**,

Pozorište za decu Kragujevac, SRBIJA

**13.** septembar / nedjelja  
18:00h, Velika sala

**GULIVEROVE AVANTURE**,

Albanski nacionalni dječji centar  
i lutkarsko pozorište, Tirana, ALBANIJA

**13.** septembar / nedjelja  
20:00h, Velika sala

**SNEŽANA I SEDAM PATULJAKA\***,

Školica glume Davora Dragojevića,  
CRNA GORA

\* Predstava nije u zvaničnoj konkurenciji Festivala,  
u njoj glume djeca

21:00h

**Proглаšenje nagrada i zatvaranje festivala**

Izložba figurica i slika Dušanke-Dude Božović

**SVA LICA OSMIJEHA**, biće otvorena za vrijeme  
trajanja Festivala.

\*Organizator zadržava pravo izmjene Programa

## HERCEG NOVI / Dvorana Park

**10.** septembar / četvrtak  
13:00h

**LEĐENO SRCE**, Pozorište lutaka Mostar,  
BOSNA I HERCEGOVINA

"Za djecu je DODRO pozorište!"  
-JUN Herceg Novi

## ULCINJ / Centar za kulturu Ulcinj

**11.** septembar / petak  
17:00h

**GULIVEROVE AVANTURE**,

Albanski nacionalni dječji centar  
i lutkarsko pozorište, Tirana, ALBANIJA

## ROŽAJE / Centar za kulturu Rožaje

**11.** septembar / petak  
15:00h

**RADOZNALO SLONČE**,

Pozorište za decu Kragujevac, SRBIJA

## TUZI / KIC Malesija

**14.** septembar / ponedjeljak  
11:00h

**GULIVEROVE AVANTURE**,

Albanski nacionalni dječji centar  
i lutkarsko pozorište, Tirana, ALBANIJA

# NAGRADE FESTIVALA

Festival dodjeljuje slijedeće nagrade za predstave u zvaničnoj selekciji:

- Grand Prix za najbolju predstavu u cjelini
- Nagrada za najbolju režiju
- Nagrada za najbolju dramaturgiju
- Nagrada za najbolje estetsko-tehnološko rješenje lutaka
- Nagrada za najbolju scenografiju
- Nagrada za najbolju originalnu muziku
- Tri ravnopravne nagrade za glumačko majstorstvo
- Nagrada DJEČIJEG ŽIRIJA za najbolju predstavu



# STRUČNI ŽIRI FESTIVALA



**Goran Bulajić** – Predsjednik žirija  
reditelj i dramaturg, CRNA GORA

Rođen 1957. godine u Nikšiću. Diplomirao 1979. godine na Filozofskom fakultetu u Sarajevu na Odsjeku za scenske umjetnosti i opštu književnost.

Režirao oko pedeset predstava u teatrima Crne Gore, Srbije, Makedonije i Bosne i Hercegovine, nekoliko posljednjih sezona mogu se izdvojiti predstave:

Nije čovjek ko ne umre V. Stojanovića (Kraljevsko pozorište «Zetski dom», Cetinje), Siroti mali hrčki G. Mihića (Nikšićko pozorište, Nikšić), Bilo jednom u maju S. Pozgaya (Narodno pozorište Štip, Makedonija), Opšta bolnica H. Bojčeva (Bosansko narodno pozorište, Zenica, B i H). Nova predstava predstava Nobelovci po tekstu Obrada Nenezića u koprodukciji Nikšićkog pozorišta i Zahumlja već ima bogat scenski život i dogovorena gostovanja u regionu. Režirao je i dvije lutkarske predstave Skriveno blago malog trola (Pozorište „Plava laguna“, Podgorica) i Crvenkapa (Lutkarsko pozorište „Šćućkin“, Nikšić).

Na Televiziji Crne Gore režirao je TV-drame: Krstitelj, Viljuška se drži u lijevu ruku, Tri priče, Kod advokata, Oče, laku noć i dokumentarno-igranu seriju Glasonoš.

Autor je dramskog teksta Presuda i koautor drame Pomiluj me, grešnog, gospode, kao i brojnih tekstova iz oblasti teatrologije.

Radio je kao rukovodilac Dramskog studija u Nikšiću, bio je odgovorni urednik Umjetničkog progama Televizije Crne Gore, direktor Dječijeg pozorišta u Podgorici, predsjednik Upravnog odbora RTCG, direktor Kotorskog festivala pozorišta za djecu.

Profesionalno angažovan kao dramaturg u Crnogorskom narodnom pozorištu u Podgorici.



### **Marta Aroksalaši** – Članica žirija

glumica i direktorica Dečjeg pozorišta Subotica, SRBIJA

Rođena 1960. godine u Subotici, zaposlena u Dečjem pozorištu - Dječjem kazalištu - Gyermekszínház Subotica 33 godine kao glumica, od 2006. godine kao umjetnički rukovodilac, a od 2010. kao direktorka pozorišta. Diplomirala glumu na Akademiji umetnosti u Novom Sadu, u klasi profesora Radeta

Markovića, a za svoje uloge tokom rada u Dečjem pozorištu nekoliko puta je nagrađivana.

Svoj radni vijek posvetila je isključivo stvaralaštvu za djecu.



### **Fatma Kečeli** - Članica žirija, TURSKA

Rođena 1971. u Izmiru. Diplomirala poslovnu administraciju na Univerzitetu "9. septembar" u Izmiru. Zatim, zaključuje da je ekonomija ne zanima i okreće sasvim novi list. Studira pozorišnu kritiku i dramaturgiju na Univerzitetu u Ankari, gdje završava i magistarske i doktorske studije u oblasti scenskih umjetnosti. Nakon školovanja počinje da radi na Jeditepe univerzitetu iz Istanbula, na katedri

za pozorište. Nezavisno od profesionalnog djelovanja, bavi se kreativnom dramom, posebno sa licima sa posebnim društveno-ekonomskim potrebama, kao i teatarskim školovanjem djece različitih uzrasta i žena. Posljednje dvije godine radi na katedri za pozorište Duzce univerziteta.

Osim stručnog, postoji i **Dječiji žiri** koji dodjeljuje nagradu za najbolju predstavu.

U dječjem žiriju su:

Andrej Dlačač – predsjednik, Matija Đaletić, Novak Nikolić, Marija Jovičević, Milica Bulatović, Nikolaj Kaluđerović, Viktor Vukčević, Marko Vučinić, Ksenija Babović, Jovan Radulović, Marija Adamović, Dina Nikolić, Ljubica Đurković, Jelena Boljević, Dara Stojanović, Viktor Dlačač, Adrijana Albijanić i Manja Dragojević.



# UČESNICI FESTIVALA

## CRNA GORA

Gradsko pozorište Podgorica

Naziv predstave: “Bajka o ribaru i ribici”

Tekst: Aleksandar S. Puškin

Dramaturgija: Zoran Đerić

Režija: Evgeny Ibragimov

Asistent režije: Davor Dragojević

Scenografija: Lydmila Genze

Lutke: Lydmila Genze

Kostimi: Lydmila Genze

Muzika: Nikolay Yoakimov

Dizajn svjetla: Igor Fomin

Koreografija: Slavka Nelević

Igraju: Branka Femić, Katarina Krek,

Jelena Simić, Dijana Dragojević,

Smiljana Martinović, Pavle Ilić,

Sejfo Seferović, Davor Dragojević

Jezik: crnogorski

Trajanje: 50 minuta

Uzrast publike: 6+



“Aleksandar Sergejevič Puškin nije napisao ništa za djecu. Barem tako kažu stručnjaci, književni istoričari i teoretičari, puškinisti, itd. Meni (Evgenij Ibragimovu) to izgleda čudno. On je bio pjesnik ljubavi, čovjek obdaren svim darovima, genije, konačno, otac mnogo djece... Vjerujem da je u svakom od njegovih radova – poruka. Tako je i sa “Bajkom o ribaru i ribici”. Zajedno sa ekipom podgoričkog Gradskog pozorišta želimo da razgovaramo sa djecom veoma ozbiljno, kao sa odraslim osobama. Da im ispričamo priču o ljubavi, iskušenjima, ljudskim slabostima, velikodušnosti, koristeći jezik metafora, alegorije, čudesni jezik lutkarskog pozorišta.”

Evgeny Ibragimov, reditelj

## ALBANIJA

Albanski nacionalni dječji centar i lutkarsko pozorište, Tirana  
Naziv predstave: "Guliverove avanture"

Tekst: Jonathan Swift

Dramaturgija: Laid Ymeri

Režija: Laid Ymeri

Scenografija: Laid Ymeri

Lutke: Laid Ymeri

Kostimi: Laid Ymeri

Muzika: Saimir Cili

Igraju: Denard Xhillari,

Aleksander Grami,

Sokol Myzeqari,

Donika Ramollari

Leonard Daliu,

Jorida Meta,

Marilda Furxhi.

Jezik: albanski

Trajanje: 45 minuta

Uzrast publike: 6+



Ima li što ljepše i inspirativnije od Guliverovih putovanja. Priča koju sva djeca poznaju i vole, jednako je inspirativan sadržaj za svakog pozorišnog umjetnika. Svijet koji i djeci i pozorištu ostavlja nevjerovatan prostor za raspirivanje mašte. Tu se mijenjaju likovi, prostori, čak i dimenzije, svaki element ove priče iz časa u čas je nov, dinamičan, začuđujući i zabavan!



# BOSNA I HERCEGOVINA

Pozorište lutaka Mostar

Naziv predstave: "Ledeno srce"

Tekst: Wilhelm Hauff

Dramaturgija: Todor Valov

Režija: Todor Valov

Scenografija: Stefanka Kjuvlijeva

Lutke: Stefanka Kjuvlijeva

Kostimi: Stefanka Kjuvlijeva

Muzika: Plamen Mirčev Mirona

Igraju: Diana Ondelj-Maksumić,

Nermina Denjo,

Nedžad Maksumić,

Igor Vidačković i Serđo Radoš

Jezik: bosanski

Trajanje: 50 minuta

Uzrast publike: 6+



Pozorište lutaka Mostar jedna je od najuspješnijih teatarskih kuća u Bosni i Hercegovini. Iako je svoj rad poslije rata počelo gotovo od nule, uspjelo je da dostigne najviše domete ove proslavljene kuće. Samo posljednjih nekoliko godina osvojilo je 27 nagrada na međunarodnim i domaćim lutkarskim festivalima. Među njima se posebno ističe GRAND PRIX za najbolju predstavu na 13. međunarodnom festivalu „Zlatna iskra“ u Kragujevcu, u jakoj konkurenciji 17 predstava iz 12 zemalja Evrope i Azije. Do sada Pozorište lutaka izvelo je 186 premijernih predstava, 8.800 repriza za preko 2.000.000 gledalaca. Ove brojke dovoljno govore o radu i umjetničkim dostignućima ove kuće, koja je postala prepoznatljiv teatarski brend Mostara i Bosne i Hercegovine.

# BUGARSKA

Teatar A, Sofija

Naziv predstave: “Ružno pače”

Tekst: Zdrava Kamenova

Dramaturgija: Zdrava Kamenova

Režija: Zdrava Kamenova i

Julia Kolarova

Scenografija: Milena Salieri i

Martin Kolarov

Lutke: Milena Salieri,

Jeni Lacheva,

Elena Tzonkova i

Nina Staneva

Muzika: Martin Karov i

Nencho Balabanov

Igra: Julia Kolarova

Jezik: bugarski

Trajanje: 55 minuta

Uzrast publike: 4+



## “Ružno pače” – monospektakl

Ovo je priča o “Ružnom pačetu” ispričana na jedan nov i nestandardan način. Glumica, lutke i slikana animacija pružaju vam ruku, da bi vam pokazali svoju interpretaciju poznate Andersenove bajke. Radi se o klasičnom lutkarskom pozorištu sa inovativnim uvođenjem 2D animacije i dekora. Ritam radnje, između glumice, lutaka i animiranih likova, je eksperimentalno traženje različitih sredstava izraza i stila, koji iznenađuje gledaoca i uvodi ga u jedan zacijelo nov vid pozorišta.

Da porasteš fizički i da se proljepšaš je prirodno, ali da se promijeniš duhovno, da prevaziđeš svoj ego i postaneš bolji, nije nimalo lako – to je istinska ljepota.

# SRBIJA

Pozorište za decu Kragujevac

Naziv predstave: “Radoznalo slonče”

Tekst-adaptacija: Todor Valov

Dramaturgija: Todor Valov

Režija: Todor Valov

Scenografija: Stefanka Kjuvljeva

Lutke: Stefanka Kjuvljeva

Kostimi: Stefanka Kjuvljeva

Muzika: Elena Metodievski

Igraju: Darija Nešić, Nevena Brzaković,

Dubravka Đorđević, Miloš Milovanović,

Petar Lukić i Milomir Rakić

Jezik: sprski

Trajanje: 45 minuta

Uzrast publike: 4+



“Nekada u daljinama, davno prošlih vremena, slonovi nijesu imali surle“.

“Knjiga o džungli” Radjarda Kiplinga, poslužila je kao inspiracija za ovu razigranu i veoma živopisnu predstavu. Radoznalo slonče, kao i svako dijete, zapitkuje i nestavno je. Kreće u avanturu po džungli koja će zauvijek promijeniti cio slonovski svijet.



# SNEŽANA I SEDAM PATULJAKA

Školica glume Davora Dragojevića, sa predstavom „Snežana i sedam patuljaka“, ove godine predstavljala je Crnu Goru na XXXI Međunarodnom festivalu pozorišta za djecu koji je održan u italijanskom gradu Marano sul Panaro. Pored Italije, predstava je igrana u Podgorici, u KIC-u Budo Tomović, kao i u dječijoj bolnici. Učestvovala je i na Festivalu dječijeg teatra u Baru i osvojila tri nagrade.

U predstavi su uživala i djeca iz Mojkovca, koja su ogromnim aplauzima pozdravili male – velike podgoričke glumce: Matija Đaletić, Dara Stojanović, Andrej Dlačić, Jovan Radulović, Nikolaj Kaluđerović, Itana Dragojević (alt. Manja Dragojević), Milica Bulatović, Marija Jovičević, Viktor Vukčević, Marija Adamović, Marko Vučinić, Viktor Dlačić, Jelena Boljević, Ljubica Đurković i Ksenija Babović.

Kostime je uradila Aleksandra Saška Moštrokol, a tekst i režiju potpisuje Davor Dragojević.





U posjeti kod gradonačelnice Marano Sul Panaro



## Izložba figurica i slika Dušanke-Dude Božović

### "SVA LICA OSMIJEHA"



Dušanka-Duda Božović krajem osamdesetih pohađa školu crtanog filma koju je vodio slikar, Nikica Raičević, te završava školu za dizajn gdje je imala vrsne profesore, Bata i Anastasiju Brajović. Upravo te srednjoškolske dane pamt po kreativnosti koja joj je tada bila potpuno oslobođena. Tokom devedesetih ilustruje dječiji časopis "Osmijeh" u kome su objavljeni i njeni prvi crteži, po neka naslovna strana i fotografije glinenih figurica. Saraduje sa pjesnikom Dušanom Đurišićem, koji je, osim ilustrovanja angažuje i za osmišljavanje izgleda naslovnice "Osmijeha".

Devet godina zaposlena je u biblioteci Ekonomskog fakulteta i svakodnevno komunicira sa mladim ljudima, tako da joj je njihov entuzijazam vratio potrebu za kreativnim izražavanjem. Ti mladi ljudi često su inspiracija za njene klovnovе, tako da iza svakog od njih stoji interesantna priča ili ličnost koja je nadahnula autorku. Kada je spoznala da u kreativnom radu ispoljava najbolji dio sebe, poželjela je da se vrati slikanju i stvaranju figurica koje ovom prilikom predstavljamo.

Uvijek je vjerovala da je sreća u bogatstvu duše i da stvari vrijede onoliko koliko ljubavi uložiš u njih dok ih stvaraš.

Uživajte u svim licima osmijeha Dudinih klovnova.





# HVALA NAŠIM DIVNIM SPONZORIMA!



Crna Gora  
Glavni grad - Podgorica  
Severni grad za kulturu i sport



Ministarstvo kulture



Ministarstvo održivog razvoja  
i turizma



podgorica  
KULTURNO LETO



Član grupe **triglav**



Vama posvećena



Elektronika One Gora



Me is about YOU



Prvi roditeljski portal u Crnoj Gori



Svratite i online  
<https://www.facebook.com/lutkarstvo>  
[www.lutkarstvo.me](http://www.lutkarstvo.me)

ČEKAMO VAS,  
u našem ili u vašem srcu. Isto je to.

